

Level 3

P35

EXPRESSIONS--語句

what a scandal!

なんというスキャンダルだ!

I was a fool from the beginning

わたしははじめかれおろかものだった

私は初めから愚か者だった

precisely so!

そのとおりだ

其の通りだ

why boast about it?

どうしてそのことをじまんするのか

如何して其の事を自慢するのか

incidentally, she keeps a dairy

ところでかのじょはにつきをつけている

所で彼女は日記を付けている

in the line of duty

しょくむちゅうに

職務中に

that's too flimsy an excuse

みえすいたいいわけだ

見え透いた言い訳だ

it seems efficient to me

よさそうですね

良さそうですね

it was supposed to be brand new

それはしんぴんのはずだった

其れは新品のはずだった

without being boastful

ほこらずに

誇らずに

she's an out of work actress

かのじょはしつぎょうちゅうのじょゆうです

彼女は失業中の女優です

as you wish

あなたのおのぞみどおり

貴方のお望み通り

there's no end in sight

きりがない

the future is fantastic!

しょうらいはすばらしい

将来は素晴らしい

it's our responsibility

それはわたしたちのせきにんです

其れは私達の責任です

on good terms

なかよくして

仲良くして